

	DIN EN 15004-11	
ICS 13.220.20 Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen – Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln – Teil 11: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel Halocarbon Blend 55 (ISO 14520-17:2022, modifiziert); Deutsche Fassung EN 15004-11:2024 Fixed firefighting systems – Gas extinguishing systems – Part 11: Physical properties and systems design of gas extinguishing systems for Halocarbon Blend 55 extinguishant (ISO 14520-17:2022, modified); German version EN 15004-11:2024 Installations fixes de lutte contre l’incendie – Installations d’extinction à gaz – Partie 11: Propriétés physiques et conception des systèmes des installations d’extinction à gaz pour agent extincteur halocarbure, Blend 55 (ISO 14520-17:2022, modifiée); Version allemande EN 15004-11:2024 Gesamtumfang 16 Seiten DIN-Normenausschuss Feuerwehrwesen (FNFW)		

Nationales Vorwort

Das Dokument EN 15004-11:2024 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 191 „Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Der Text von ISO 14520-17:2022 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 21 „Equipment for fire protection and fire fighting“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN 15004-11:2024 durch das Technische Komitee CEN/TC 191 „Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen“ übernommen, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird, wobei allgemeine Modifikationen durch einen senkrechten Strich am Seitenrand angezeigt werden.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 031-03-04 AA „Feuerlöschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln und deren Bauteile — SpA zu CEN/TC 191/WG 6“ im DIN-Normenausschuss Feuerwehrwesen (FNFW).

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Deutsche Fassung

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen —
Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln —
Teil 11: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung
für Feuerlöschmittel Halocarbon Blend 55
(ISO 14520-17:2022, modifiziert)

Fixed firefighting systems —
Gas extinguishing systems —
Part 11: Physical properties and systems design of gas
extinguishing systems for Halocarbon Blend 55
extinguishant (ISO 14520-17:2022, modified)

Installations fixes de lutte contre l'incendie —
Installations d'extinction à gaz —
Partie 11: Propriétés physiques et conception des
systèmes des installations d'extinction à gaz pour agent
extincteur halocarbure, Blend 55
(ISO 14520-17:2022, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. Juni 2024 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Kenndaten und Anwendungen	4
4.1 Allgemeines	4
4.2 Verwendung von Halocarbon Blend 55.....	5
5 Sicherheit von Personen	8
6 Anlagenauslegung	8
6.1 Füllfaktor	8
6.2 Drucküberlagerung	9
6.3 Löschmittelmenge	10
6.4 Andere Füllfaktoren und Drucküberlagerungsstufen	13
7 Umweltbezogene Eigenschaften	14

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 15004-11:2024) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 191 „Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2025, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2025 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Der Text von ISO 14520-17:2022 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 21 „Equipment for fire protection and fire fighting“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN 15004-11:2024 vom Technischen Komitee CEN/TC 191 „Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen“ übernommen, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird, wobei allgemeine Modifikationen durch einen senkrechten Strich am Seitenrand angezeigt werden.

Diese Europäische Norm besteht unter dem allgemeinen Titel *Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen — Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln* aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Planung, Installation und Instandhaltung
- Teil 2: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel FK-5-1-12
- Teil 4: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 125
- Teil 5: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 227ea
- Teil 6: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 23
- Teil 7: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-01
- Teil 8: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-100
- Teil 9: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-55
- Teil 10: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-541
- Teil 11: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel Halocarbon Blend 55.

Die Internationalen Normen ISO 14520-2 und ISO-14520-11, die die Löschmittel CF₃I beziehungsweise HFC 236fa behandelten, wurden von CEN nicht übernommen, weil das Löschmittel CF₃I lediglich zur lokalen Anwendung zulässig ist bzw. das Löschmittel HFC 236fa lediglich für tragbare Feuerlöscher und zur lokalen Anwendung anwendbar ist; was nicht Gegenstand des Anwendungsbereiches dieses Dokuments ist.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.